

Une paire d'amis, par Arnold Lobel.

A partir de 5 ans

Les premières histoires de **Ranelot et Bufolet** ont fait l'objet d'une fiche dans le Bulletin n° 27. Celles-ci ont les mêmes qualités et suggèrent plus que jamais une lecture « au second degré » et un retour du lecteur sur lui-même car les manies, les naïvetés et les rêves des deux amis sont les choses du monde les mieux partagées... Ceux qui aiment ce livre, petits ou grands, trouvent avec l'auteur une complicité souriante et tendre.

Cette suite des aventures de Ranelot et Bufolet ne déçoit pas. L'accent est toujours mis sur les rapports affectifs, délicats et nuancés, entre les deux amis. Mais ici, une dimension nouvelle est donnée. Ce n'est plus seulement une psychologie du comportement qui est décrite, mais une tentative pour montrer le cheminement des sentiments jusque dans le rêve. La douceur des couleurs et des formes exprime bien cet aspect, mais le contenu de l'image insiste sur le gag, la drôlerie qui est au point de départ de chaque situation.

Simone Lamblin, *La Joie par les livres*

Isabelle Jan
Professeur de littérature
enfantine

Cote proposée
C

Contes de la Perse, par Clara Malraux.

A partir de 9 ans

Un homme part avec un cormoran migrateur à la recherche de « l'eau de pluie de lune » qui guérira sa femme ; une princesse condamnée à mourir d'ennui regarde vivre le monde dans une de ses larmes ; trois platanes s'en vont en voyage ; six lampes fleuries se changent en autant d'amies pour une enfant solitaire. Ces contes alertes, illustrés de dessins aux vives couleurs, invitent à la liberté d'imagination.

Simone Lamblin, *La Joie par les livres*

Il ne faut pas s'y méprendre ; si une certaine structurelle traditionnelle du conte est conservée, il ne s'agit aucunement de contes folkloriques. Ces trois récits restituent un certain climat, une grâce dans l'art de conter, un sens du détail décoratif qui expriment une compréhension profonde de l'esprit de l'Orient, mais les personnages sont des enfants bien vivants, qui mêlent le jeu et les larmes avec autant de naturel que de liberté.

Isabelle Jan
Professeur de littérature
enfantine

Cote proposée
C

Contes, par Hans Christian Andersen.

A partir de 12 ans

« L'amour, ses peines et ses tourments », tel est le thème des contes choisis et présentés par Jacqueline et Raoul Dubois. La plupart sont très connus : La petite ondine, La reine des neiges, etc. Mais d'autres le sont moins parce qu'ils ne s'adressent pas aux enfants très jeunes : Le pacte d'amitié, Le fils du concierge, Ce que racontait la vieille Jeanne. La traduction, excellente, laisse au style sa transparence et cette subtile coloration qui font le charme d'Andersen. Aucune illustration n'intervient dans le livre, les images se font et se défont devant les yeux du lecteur, laissant une impression nouvelle. Histoires à lire à haute voix, aussi, même pour 11-12 ans.

Le chapitre biographique sur Andersen est le bienvenu, car les jeunes recherchent très souvent une documentation sur les écrivains et celle-ci est à leur portée, mais elle est trop courte et laissera les enfants sur leur faim. Les illustrations documentaires créent une atmosphère, mais ne donnent pas non plus tous les détails souhaités sur la vie quotidienne.

Geneviève Le Cacheux
Bibl. de Caen

Cote proposée
C

ANDERSEN (Hans Christian)
Contes.
Gallimard, 1972.
251 p.
(1000 soleils)

Ce recueil rassemble 12 contes d'Andersen, qui racontent tous des histoires d'amour. Certains sont très connus mais il y en a sans doute plusieurs que vous n'avez jamais lus.

MALRAUX (Clara)
Contes de la Perse.
G.P., 1972.
40 p.

Si vous vous ennuyez, si vous avez des soucis, faites comme Mirza-Han, comme la princesse Fatimeh, ou comme la petite fille aux lampes fleuries : découvrez le monde, regardez autour de vous. La curiosité et l'imagination sont des clés pour le bonheur.

LOBEL (Arnold)
Une paire d'amis.
L'Ecole des loisirs, 1972.
64 p.
(Joie de lire)

Connaissez-vous Ranelot la grenouille et Bufolet le crapaud ? Voici leurs nouvelles aventures : ils font des promenades, cultivent leur jardin, rencontrent des dangers terribles et mangent beaucoup de gâteaux...

Tistou les pouces verts, par Maurice Druon.

A partir de 8 ans

Voici qu'un éditeur, soucieux de son public, sensible aux critiques qui avaient été faites, non seulement nous restitue le chef-d'œuvre que nous avions cru enseveli, mais encore offre à l'illustratrice l'occasion d'épanouir son talent en un livre plus frais, plus gai, plus accessible aux enfants que le premier. Tout contribue à notre plaisir : le format bien adapté aux mains des enfants et au rayonnage des bibliothèques, et assez grand pour permettre une grande variété de la mise en pages et la fantaisie de l'illustration. Le texte ainsi mis en valeur retrouve sa saveur originale et nous touche profondément. Car en relisant Tistou, nos yeux s'ouvrent et redécouvrent le monde avec l'innocence de l'enfance ; avec lui nous essayons de comprendre comment l'homme a pu détériorer ainsi tout son univers et devenir marchand de canons. Ce n'est pas une leçon que nous donne Maurice Druon, mais une conscience, et Jacqueline Duhème l'accompagne tout au long de son récit, avec ses couleurs tendres ou vives, selon l'inspiration triste ou joyeuse.

Geneviève Le Cacheux
Bibl. municipale, CaenCote proposée
C

Bulletin d'analyses de livres pour enfants

4, rue de Louvois, Paris-2^e

1973, n° 31

27 000 dessins et poèmes, par Patrick Raynaud.

A partir de 8 ans

Les surréalistes ont inventé cette méthode de création poétique : des mots, des phrases que le hasard assemble avant de les disperser à nouveau. Les phrases, proposées par tiers de page, sont construites simplement. Exemple : Un boucher fou de poésie — met sa veste et deux pantalons — pour rechercher ses pas perdus. Un graphisme abstrait, aux couleurs vives (violet/orange), aux formes limitées par un trait noir, accompagne le texte en se modifiant au rythme des phrases, sorte de kaléidoscope bien adapté au sujet.

Le jeu libérateur n'est-il pas début de poésie lorsqu'il permet d'échapper au langage et aux visions toutes faites ? Le rapprochement inattendu entre le sujet, la nature de l'action et son but, fait naître le rire. A la bibliothèque les enfants ont beaucoup ri. Ce livre peut être utilisé au club de poésie et donner envie à un groupe d'écrire lui-même ses poèmes collectifs : « Nous jouions avec les images et il n'y avait pas de perdants » (Eluard).

Edwige Lapomme
Journaliste
Catherine Bonhomme
Bibliothèque de ClamartCote proposée
841

Bulletin d'analyses de livres pour enfants

4, rue de Louvois, Paris-2^e

1973, n° 31

Poèmes d'aujourd'hui pour les enfants de maintenant.

A partir de 8 ans

Edition revue et augmentée de l'unique anthologie de poètes français du XX^e siècle à l'intention des enfants. Par la variété du choix et la présentation, elle laisse à l'enfant la liberté et le contact direct avec la poésie. Une mise en pages aérée ménage autour des poèmes des blancs appelant le rêve et les images personnelles. Les notices bibliographiques, regroupées en fin de volume, sont courtes et vont à l'essentiel. Poète et professeur de français, Jacques Charpentreau a su choisir des poèmes « compatibles avec l'enfance » qui ne sont cependant ni fades ni passésistes ni moralisateurs ; les textes ne sont jamais tronqués. Les thèmes évoqués ne tournent pas uniquement, comme trop souvent, autour de la nature, la famille, la patrie, mais on y trouve aussi les villes, le travail, le monde, la poésie, les machines. Le classement par thèmes servira sans doute plus aux éducateurs qu'aux enfants. Un volume de présentation et de commentaires destiné aux adultes accompagne cette anthologie. Commentaires subtils faisant la part de l'analyse intellectuelle et la part de la sensibilité — sans pour autant être édulcorés.

Catherine Bonhomme
Bibliothèque pour enfants
ClamartCote proposée
841

Poèmes d'aujourd'hui pour les enfants de maintenant.

Les Editions ouvrières, 1972.

2 vol., 144 p. + 207 p.

(Enfance heureuse)

Plus de deux cents poèmes écrits au XX^e siècle. Textes groupés par thèmes, avec, à la fin du livre, de courtes notices sur les auteurs. Plus un volume de présentation et commentaires à l'intention des aînés et des éducateurs. Anthologie réalisée par Jacques Charpentreau.

RAYNAUD (Patrick)

27 000 dessins et poèmes.

L'Ecole des loisirs, 1972.

63 p.

Avec ce livre en 90 morceaux, on peut fabriquer soi-même 27 000 poèmes et beaucoup rire.

DRUON (Maurice)

Tistou les pouces verts.

G.P., 1972.

120 p.

(Grands albums Rouge et Or)

Comment Tistou, un petit garçon de huit ans, découvre l'école et le monde et, parce qu'il possède un pouvoir magique, comment il réussit à transformer tout ce qui est laid sur terre : misère, maladie et même la guerre. La plus jolie édition de Tistou, avec de nouvelles illustrations, en noir et en couleurs, de Jacqueline Duhème.